



**Ela estabelece**

# O Título VI é uma lei.

que todos devem ser tratados da mesma maneira, independentemente de sua raça, cor, país de origem, sexo, idade e qualquer deficiência que possam ter. Não importa se você vem de um outro país, se é pobre, ou fala um outro idioma.

O California Department of Transportation (Departamento de Transportes do Estado da Califórnia) recebe financiamento do governo para construir e manter as pontes do estado. Também recebe financiamento para criar e manter estradas. O California Department of Transportation contrata outras empresas para fazer uma parte do trabalho, que beneficiará todos os habitantes da Califórnia. Tanto o California Department of Transportation como as outras empresas têm obrigação de cumprir esta lei.



Se você não for tratado da mesma forma do que as outras pessoas, em função de sua raça, cor, etnia, sexo, idade ou deficiência, país de origem, por ser pobre ou falar um outro idioma, **escreva uma carta.**

Descreva a forma como você foi tratado diferentemente dos outros. Indique o seu nome, endereço e telefone. A carta deve ser datada e assinada. **Envie a carta para o seguinte endereço:**

**California Department of Transportation, Civil Rights  
Discrimination Complaint Investigation Unit  
1823 14th Street, MS79, Sacramento, California 95814  
Número para chamadas gratuitas: 1 866 810 6346**

**Arnold Schwarzenegger** Governador  
 Estado da Califórnia

**Sumne Wright McPeak**  
 Secretária de Estado  
 Business, Transportation and  
 Housing Agency (Agência de  
 Comércio, Transporte e Habitação)

**Will Kempton** Diretor  
 Department of Transportation  
 (Departamento de Transportes)

**Olivia Fonseca**  
 Diretora Interina  
 Civil Rights (Direitos Cívicos)

 OSP 02 55753  
 Portuguese (Portug)

formatos alternativos:  
 Em Braille, letras grandes,  
 disquete para computador ou em  
 gravação oral

mediante solicitação ao Califórnia  
 Department of Transportation  
 Civil Rights, Title VI Program  
 (Programa de Direitos Cívicos, Título  
 VI), ou através dos telefones  
 (916) 324-0817  
 (916) 324-2252  
 (TTY - para deficientes auditivos)

Esta publicação pode ser obtida em



Seus direitos de acordo com o

**Título VI &**

e as leis relacionadas  
 ao mesmo

